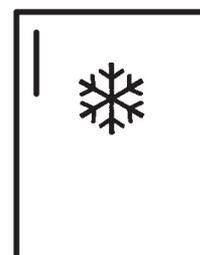


РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Интегрируемый холодильный шкаф

IKE 188-7



Инструкции по безопасности

Просим Вас сохранить данное руководство по эксплуатации, чтобы обеспечить возможность его использования в будущем. При продаже или передаче прибора другому владельцу или же в случае переезда, пожалуйста, оставьте данное руководство новому владельцу. В таком случае новый владелец сможет ознакомиться с принципами работы данного прибора и техникой безопасности.

Данные предупреждения продиктованы требованиями безопасности. Внимательно прочитайте их до установки и использования прибора.

Меры предосторожности

- Данный прибор не предназначен для использования людьми (в том числе детьми) с ограниченными физическими, тактильными и умственными возможностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом и знаниями без получения предварительного инструктажа от лица, ответственного за их безопасность. Не позволяйте детям играть в непосредственной близости от холодильного шкафа.
- Держите упаковочный материал подальше от детей. Существует риск удушья.
- При утилизации старого прибора отрежьте провод максимально близко к корпусу, чтобы уберечь детей от электрического шока, и удалите дверь, чтобы дети не могли запереть себя внутри прибора.
- Данный прибор оснащен магнитным дверным замком, поэтому в том случае, если этот холодильный шкаф будет использоваться вместо аналогичного прибора с защелкой на двери или крышке, не забудьте привести старый замок в негодность, чтобы уберечь детей от несчастных случаев и увечий.
- В охлаждающей системе прибора содержится изобутан (R600a), природный газ безвредный для окружающей среды, но в то же время легко воспламеняющийся. Во время транспортировки и установки прибора проследите за тем, чтобы ни одна из деталей, обеспечивающих циркуляцию хладагента, не была повреждена. Если все-таки циркуляция хладагента была нарушена:
 - Избегайте открытого огня и других источников возгорания,
 - Тщательно проветрите помещение, в которой находится прибор.
- Данный прибор является законченным продуктом, и не подлежит модификации. Любое повреждение провода может привести к возгоранию или электрическому шоку.

 Любая часть электроприбора (провод, вилка, компрессор) должны быть заменены только квалифицированным специалистом.

Общая безопасность

 **Внимание!** Обеспечьте достаточную вентиляцию с обратной стороны прибора, чтобы избежать нарушений в работе холодильной системы.

- Данный прибор предназначен для хранения продуктов и/или напитков в обычном домашних условиях таким образом, как это описано в данном руководстве.
- Не используйте никаких механических устройств или других способов ускорения процесса оттаивания.
- Не располагайте другие электроприборы (например, устройство для приготовления мороженого) внутри изделия, за исключением случаев, когда это одобрено производителем.
- Не нарушайте естественную циркуляцию хладагента.

1. Соединительный кабель нельзя удлинить.
2. При установке обратите внимание на то, чтобы сетевой кабель и вилка не были пережаты и деформированы. Деформированные кабель и вилка могут перегреться и привести к возгоранию.
3. Убедитесь, что розетка легко доступна.
4. Всегда тяните за вилку, а не за шнур.
5. В случае неисправности розетки не подключайте в нее прибор. Существует риск пожара или удара током.
6. Не следует использовать прибор без защитной крышки на лампе внутренней подсветки (если крышка на лампе предусмотрена).

Инструкции по безопасности

- Прибор достаточно тяжелый. Соблюдайте меры предосторожности при его переносе на другое место.
- Не трогайте замороженные продукты из морозильной камеры и лед влажными руками. Только что извлеченный из прибора лед может привести к ожогу от холода.
- Не подвергайте прибор длительному воздействию прямых солнечных лучей.

Использование прибора

- Не ставьте горячую посуду на пластиковые части прибора.
- Не храните легко воспламеняющиеся вещества и газы в холодильном шкафу, потому что они могут взорваться.
- При хранении продуктов следует строго придерживаться рекомендаций производителя. Обращайте внимание на соответствующие инструкции.

Уход и чистка

- Перед ремонтом и чисткой необходимо отключить прибор от сети питания, вынув вилку из розетки.
- Не используйте металлические предметы для осуществления чистки прибора.
- Регулярно проверяйте дренажное отверстие для талой воды в холодильной камере. Если необходимо, очистите отверстие. Если отверстие засорено, вода будет скапливаться внизу прибора.

Установка

 При подключении к электричеству следуйте рекомендациям соответствующего раздела данного руководства.

- Распакуйте прибор и проверьте, нет ли на нем каких-либо повреждений. Не подключайте к сети питания поврежденный прибор. В случае повреждений, немедленно обратитесь в магазин, где Вы приобрели прибор. В таком случае сохраните упаковку.
- Настоятельно рекомендуем перед установкой подождать четыре часа после транспортировки, чтобы масло перетекло обратно в компрессор.
- Необходимо обеспечить достаточную вентиляцию вокруг прибора, недостаточная

вентиляция может привести к перегреву прибора (см. раздел «Требования по вентиляции»).

- При нормальной установке прибора, конденсатор и компрессор, расположенные на задней стенке прибора, существенно нагреваются. В целях безопасности необходимо располагать прибор (по возможности) около стены, чтобы избежать прикосновения к нагревающимся частям прибора.
- Не устанавливайте прибор вблизи отопительных приборов и газовых варочных панелей.
- Убедитесь, что до розетки можно легко дотянуться в случае необходимости.
- Подключайте прибор только к источнику питьевой воды (если подключение к воде предусмотрено).

Сервисное обслуживание

- Работы по установке данного прибора должны выполняться исключительно квалифицированным специалистом.
- Сервисное обслуживание устройства должно осуществляться только в авторизованных сервисных центрах с использованием оригинальных запасных частей.



Защита окружающей среды

Охлаждающая система и изоляционные материалы прибора не содержат газов, которые могут разрушить озоновый слой. Прибор нельзя утилизировать вместе с мусором и бытовыми отходами. Избегайте повреждения охлаждающего устройства, особенно задней стенки прибора возле теплообменника. Утилизируйте данный прибор только в соответствии с правилами, установленными в Вашем регионе. Материалы, используемые в данном изделии и помеченные значком , являются пригодными для переработки.

Содержание

Инструкции по безопасности	2
Меры предосторожности	2
Общая безопасность	2
Использование прибора.....	3
Уход и чистка	3
Установка	3
Сервисное обслуживание	3
Защита окружающей среды.....	4
Работа прибора	5
Перед первым использованием	5
Панель управления	5
Включение прибора.....	5
Регулировка температуры	5
Полки для хранения	5
Дверные полки	6
Советы и рекомендации	7
Рекомендации по экономии электроэнергии.....	7
Рекомендации по охлаждению продуктов.....	7
Рекомендации по хранению продуктов в холодильной камере.....	7
Уход и чистка	8
Автоматическое оттаивание	8
Регулярная чистка	8
Периоды простоя в работе	8
Замена лампы	9
Устранение неполадок	10
Сервисное обслуживание и запасные части	11
Технические характеристики	11
Установка	12
Расположение прибора.....	12
Подключение к электричеству.....	12
Инструкции по встраиванию	13

Работа прибора

Перед первым использованием



Подождите 4 часа перед подключением прибора после транспортировки, чтобы масло перетекло в компрессор.

Перед первым использованием прибора вымойте все внутренние части холодильного шкафа и сопутствующие аксессуары теплой

водой с мягким мылом для того, чтобы устранить характерный запах нового изделия.



Использование моющих средств и абразивных порошков не рекомендуется, поскольку может привести к появлению царапин на поверхности.

Панель управления

1. Включение подсветки
2. Ручка термостата



Включение прибора

- Ручка термостата находится в верхней части прибора на панели управления. Термостат также является выключателем.
- Для того, чтобы повернуть ручку термостата, Вам понадобится монетка.
- Вставьте вилку в розетку. Поверните ручку термостата по часовой стрелке и установите на среднее значение
- Загорится внутренняя подсветка. Начнет работать компрессор и будет работать далее автоматически. Чтобы выключить прибор, поверните ручку термостата в положение «0».

Регулировка температуры

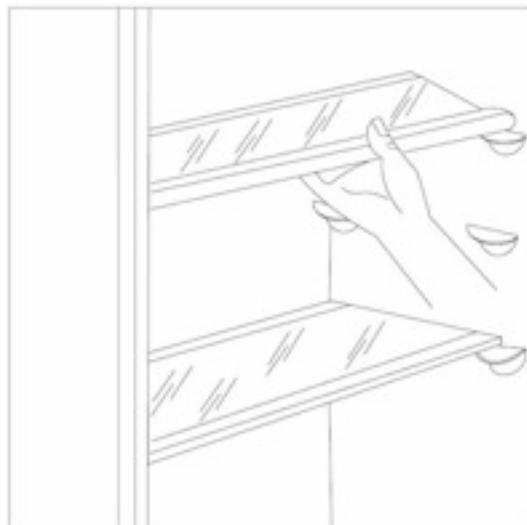
- Термостат позволяет отрегулировать температуру внутри холодильной камеры в зависимости от условий и температуры помещения.
- При установке значения температуры следует иметь в виду, что температура внутри холодильной камеры зависит от
 - комнатной температуры,
 - от того, как часто открывается дверца,
 - от количества хранящихся продуктов,
 - от расположения прибора в помещении.
- Температура регулируется автоматически.
 - «1» = самое высокое значение температуры, самое теплое

- «6» = самое низкое значение температуры, самое холодное
- «0» = выключено

Советуем сохранять ручку термостата в среднем положение для достижения оптимальной температуры.

Полки для хранения

- Полки можно вынимать для чистки.
- Чтобы максимально эффективно использовать внутреннее пространство, полки можно размещать на различной высоте.
- Чтобы вынуть полку, потяните ее на себя, пока ее нельзя будет наклонить вверх или вниз и вынуть.
- Прodelайте то же самое в обратном порядке для установки полки на место.
- Для лучшего использования пространства передние части полок могут располагаться на задних частях.

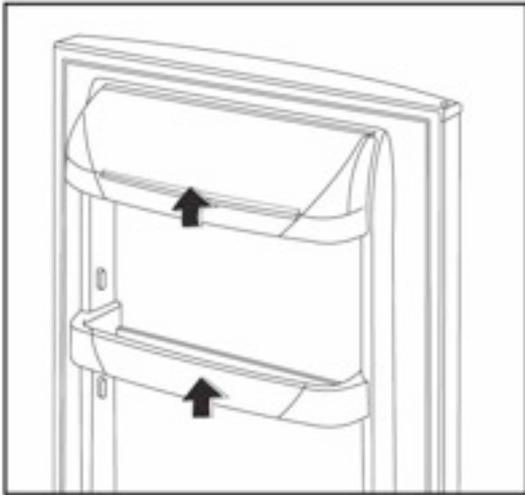


Работа прибора

Дверные полки

- Чтобы максимально эффективно использовать внутреннее пространство, высоту средней полки можно регулировать.
- Постепенно перемещайте полку в направлении стрелок, пока она не высвободится, затем расположите на требуемую высоту.

- Для более эффективной очистки верхнюю и нижнюю полки можно снимать, для этого потяните обе полки в направлении стрелок, затем установите их на место.



Советы и рекомендации

Рекомендации по экономии электроэнергии

- Обратите особое внимание на расположение прибора. См. раздел «Установка». При правильном расположении прибор будет потреблять меньше электроэнергии.
- Не открывайте дверцу холодильного шкафа чаще или на более длительное время, чем это необходимо, так как теплый воздух приводит тому, что компрессор включается чаще и работает дольше, чем в обычном режиме.
- Если температура в помещении слишком высокая, а прибор работает на максимальной мощности для достижения минимальной внутренней температуры, то компрессор может работать без остановок, а на конденсаторе будет скапливаться лед. В подобном случае установите температуру на более высокое значение, это приведет к автоматическому оттаиванию и сэкономит электроэнергию.
- Не помещайте теплые продукты в холодильную камеру, дайте им сначала остыть.
- Следите за тем, чтобы конденсатор, металлическая решетка сзади прибора, всегда был чистым.

Рекомендации по охлаждению продуктов

Для достижения наилучшего результата:

- Не помещайте теплые продукты и жидкости в холодильную камеру.
- Тщательно запаковывайте продукты, особенно если они имеют резко выраженный запах.

- Располагайте продукты так, чтобы холодный воздух мог легко циркулировать.

Рекомендации по хранению продуктов в холодильной камере

Мясо (всех видов): положите в полиэтиленовый пакет и разместите на стеклянной полке над ящиком для овощей.

В целях безопасности мясо можно таким образом хранить только один-два дня.

Приготовленные продукты, холодные блюда и т.п. должны быть закрыты, их можно хранить на любой полке.

Фрукты и овощи должны быть чистыми; их следует хранить в специальных ящиках.

Масло и сыр должны храниться в специальных контейнерах, в фольге или пищевой пленке для исключения контакта с воздухом.

Бутылки с молоком должны закрываться крышкой и храниться в специальном отделении на дверце.

Бананы, картофель, лук или чеснок не следует хранить в холодильнике без специальной упаковки.

Уход и чистка

 Отключите прибор от сети питания перед началом работ по чистке.

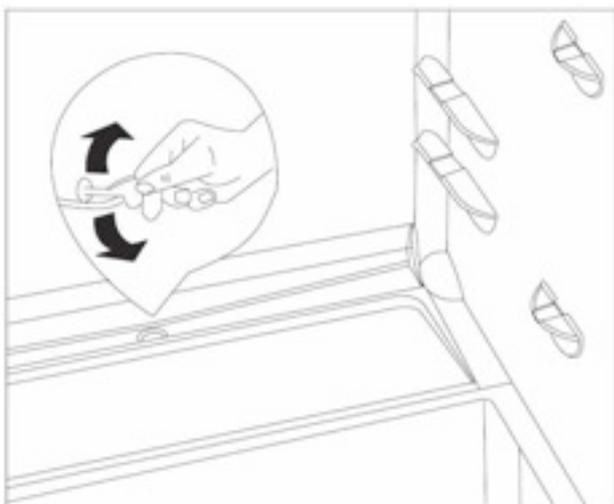
 Охлаждающая система содержит углеводороды, поэтому обслуживание и ремонт должны производиться исключительно специалистом сервисной службы.

Автоматическое оттаивание

Оттаивание холодильной камеры происходит автоматически.

При нормальной работе иней автоматически удаляется из испарителя холодильной камеры каждый раз, когда компрессор перестает работать. Капли воды стекают в специальный контейнер на задней стенке прибора, откуда затем испаряются.

Необходимо периодически промывать отверстие для стока талой воды, чтобы не допустить образования воды внизу холодильной камеры. Используйте специальный чистящий инструмент, который находится в дренажном отверстии.



Регулярная чистка

Вымойте внутреннюю поверхность холодильного шкафа теплой водой и насухо вытрите. Рекомендуется мыть холодильную камеру один раз в 3-4 недели.

Не рекомендуется использовать моющие средства и мыло.

Внимание: Не трогайте, не двигайте и не повреждайте никаких проводов или трубок, находящихся внутри и снаружи прибора. Не используйте абразивные моющие средства, полироли и средства с ярко выраженным запахом.

Очистите конденсатор (черная решетка) и компрессор на задней стенке холодильника щеткой

или вакуумным пылесосом. Это улучшит работу прибора и сэкономит электроэнергию.

Внимание: Производите чистку прибора аккуратно, чтобы не повредить систему охлаждения.

Некоторые моющие средства содержат химические соединения, которые могут разрушить пластик и покрытие прибора, поэтому рекомендуется с внешней стороны мыть прибор теплой водой с использованием лишь небольшого количества моющего средства.

После чистки подключите прибор снова к сети питания.

Периоды простоя в работе

Если прибор не используется длительное время, примите следующие меры предосторожности:

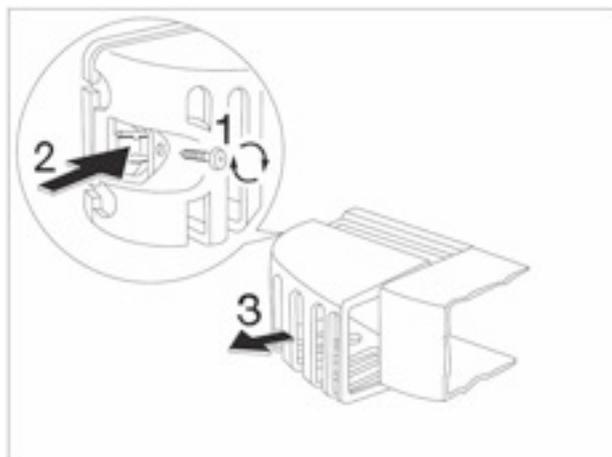
- Отсоедините прибор от электричества.
- Удалите все продукты из холодильного шкафа.
- Разморозьте и вымойте внутреннюю поверхность прибора и аксессуары.
- Оставьте дверцу холодильного шкафа приоткрытой, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха и не допустить появления неприятного запаха.

Если Вы оставляете прибор без присмотра на длительное время, попросите кого-нибудь проверять прибор время от времени, чтобы продукты не испортились из-за перебоя с электричеством.

Уход и чистка

Замена лампы

1. Отключите прибор от сети питания.
2. Отверните шуруп, на котором держится защитная крышка лампы.
3. Нажмите на подвижную часть крышки, как показано на рисунке.
4. Замените старую лампу на соответствующую новую лампу (требования к лампе указаны на крышке).
5. Установите на место крышку лампы.
6. Заверните шуруп.
7. Подключите прибор снова к сети питания.
8. Откройте дверцу прибора и проверьте, горит ли свет.



Устранение неполадок



Отключите прибор от сети питания перед началом работ по устранению неполадок.

Не пытайтесь самостоятельно починить прибор, это может быть опасным. Пользуйтесь услугами специалистов, например, сотрудников сервисной службы.

В случае возникновения неполадок, перед тем как вызывать специалиста сервисной службы, ознакомьтесь с этим разделом.

Некоторые неполадки Вы сможете устранить самостоятельно, что позволит Вам не прибегать к помощи специалиста.

Проблема	Решение
Дверца прибора не закрывается.	Вы поместили слишком много продуктов на дверную полку, распределите продукты по холодильной камере более равномерно или выньте часть продуктов. Прибор неправильно установлен (см. раздел «Установка»).
Температура внутри прибора слишком высокая.	Установите более низкую температуру. Расположите продукты таким образом, чтобы холодный воздух мог свободно циркулировать. Проверьте, плотно ли закрыта дверца, цел ли уплотнитель, нет ли каких-либо загрязнений. Температура внутри помещения, где установлен прибор, выше допустимой нормы.
Температура внутри прибора слишком низкая.	Установите более высокую температуру.
Компрессор работает постоянно.	Установите более высокую температуру. Температура внутри помещения, где установлен прибор, выше допустимой нормы. Убедитесь, что вентиляция достаточная и вентиляционные отверстия свободны. Причиной может быть помещение в холодильную камеру большого количества продуктов и/или слишком частое открывание дверцы.
Слышны шумы.	Это нормально. Устройство по контролю за температурой может издавать щелкающие звуки при включении и отключении. Хладагент может также издавать звуки при прохождении по трубкам. Мотор может издавать гудение и/или постукивание. Изоляционные материалы имеют тенденцию слегка увеличивать шумы, однако это служит более высоким результатам изоляции тепла и снижает потребление электроэнергии.

Сервисное обслуживание и запасные части

Если Вы не можете самостоятельно устранить неполадку, пожалуйста, свяжитесь со специалистом сервисной службы.

При обращении в сервисную службу держите под рукой следующую информацию:

Название модели (Model Name)

Номер модели (Model Number – PNC)

Серийный номер (Serial Number S-No.)

Эта информация находится на типовой табличке внутри прибора с левой стороны. Вы можете вписать эту информацию в данное руководство по эксплуатации для Вашего удобства.

Установка

Расположение прибора

- Распакуйте прибор и проверьте его состояние, освободите его от транспортных креплений.

Технические характеристики

Технические характеристики расположены на типовой табличке, находящей внутри прибора слева.

- Прибор не следует размещать вблизи источников тепла, таких как радиаторы газовые варочные панели
- Следует избегать попадания прямого солнечного света.

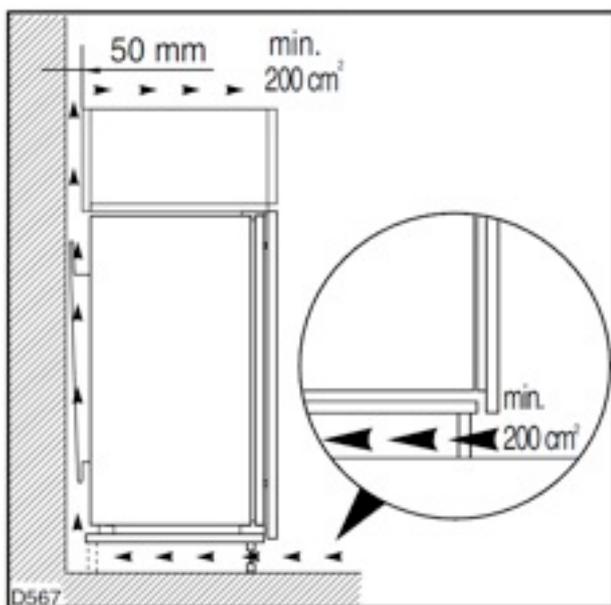
- В целях безопасности минимальный зазор для вентиляции должен быть таким, как показано на рисунке.

Внимание: не загораживайте отверстия для вентиляции.

- Необходимо, чтобы в нише было предусмотрено отверстие для вентиляции следующего размера:

Глубина 50 мм

Ширина 540 мм



Класс устройства указан на типовой табличке.

Максимальная эффективность достигается при следующих температурах.

Климатический класс	Температура в помещении
SN	+10°C...+32°C
N	+16°C...+32°C
ST	+18°C...+38°C
T	+18°C...+43°C

Подключение к электричеству

Перед подключением убедитесь, что напряжение и частота тока, указанные на типовой табличке, соответствует напряжению в электрической сети у

Вас дома. Напряжение может на 6% отличаться от рекомендованного.

В случае, если в сети другое напряжение, необходимо использовать автоматический трансформатор подходящего размера.

Прибор должно быть заземлен.

Сетевой шнур оснащен соответствующим разъемом.

Если розетка домашней сети не заземлена, прибор должен быть заземлен отдельно в соответствии с действующими правилами. При этом следует проконсультироваться со специалистом.

Производитель снимает с себя всю ответственность, если не соблюдаются правила безопасной эксплуатации прибора.

CE Данное устройство соответствует следующим директивам ЕЭС:

-87/308 от 2.06.1987 «Директива о предотвращении и устранении радиопомех»,

-73/23 от 19.02.1973 «Директива по низковольтному оборудованию», включая ее изменения,

-89/336 от 3.05.1989 «Директива по электромагнитной совместимости», включая ее изменения.

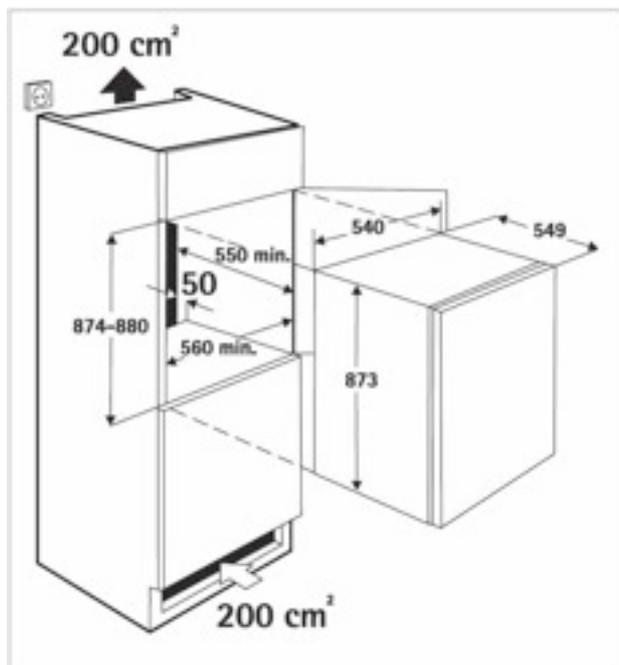
Внимание!

Необходимо, чтобы Вы могли легко отсоединить прибор от источника питания, поэтому после его установки убедитесь, что розетка легко доступна.

Установка

Инструкции по встраиванию

Схема встраивания



После встраивания необходимо проверить герметичность уплотнителя, особенно после перенавешивания дверцы прибора. Неплотно прилегающий уплотнитель может привести к образованию избыточного количества льда, что в свою очередь приведет к высокому потреблению электроэнергии.

www.kuppersbusch.ru

Küppersbusch

ALLERFEINSTE KÜCHENTECHNIK



AM30